

تطوير الوسيلة التعليمية الهزلية الرقمية (Digital Comics) في تعليم اللغة العربية لترقية مهارتي
القراءة والكتابة لدى الطلاب في الفصل الحادي عشر بقسم الديني في المدرسة الثانوية
الإسلامية الحكومية الثانية ماجارطا

البحث التكميلي

لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية



زينة الأسرة

(٢٠٢١-١٠-٢١/١٠٩٠٤٠٢٠٤)

كلية الدراسات العليا

بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

٢٠٢٣

إقرار الطالبة

أنا الموقع أدناه، وبناتي كالأني:

الاسم : زينة الأسرة

رقم القيد : ٠٢٠٤٠٩٢١٠٢١

المرحلة : الماجستير

عنوان البحث : تطوير الوسيلة التعليمية الهزلية الرقمية (Digital Comics) في تعليم اللغة العربية لترقية مهارتي القراءة والكتابة لدى الطلاب في الفصل الحادي عشر بقسم الدينبي في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية ماجاكرطا

أقر بأن هذا البحث التكميلي بكافة أجزائه أحضرته من بحثي وكتابته بنفسي إلا مواضع منقولة عزوت إلى مصادرها. حرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

سورابايا، ١٤ ديسمبر ٢٠٢٣

الطالبة،



زينة الأسرة

الموافقة من طرف المشرفة

بعد الاطلاع وإجراء التعديلات الازمة على هذا البحث التكميلي الذي قدمته الطالبة:

| | |
|-------------|---|
| الاسم | : زينة الأسرة |
| رقم القيد | : ٠٢٠٤٠٩٢١٠٢١ |
| المرحلة | : الماجستير |
| الكلية | : كلية الدراسات العليا |
| الجامعة | : جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا |
| عنوان البحث | : تطوير الوسيلة التعليمية الهزلية الرقمية (Digital Comics) في تعليم اللغة العربية لترقية مهارات القراءة والكتابة لدى الطلاب في الفصل الحادي عشر بقسم الدين في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية ماجاكرط |
| | وافق المشرف على تقديمه للمناقشة. |

سورابايا، ١٤ ديسمبر ٢٠٢٣

المشرف الأول

المشرفة الثانية

الدكتورة مقلحة للاجستيرة

رقم التوظيف: ١٢٠٧-٠٨-١٢٢٢-١٩٧٦

الدكتور محمد بيهقي الماجستير

رقم التوظيف: ٠٤-٣١٢١-٠٢-٢٢٠٢-١٩٧٤


اعتماد لجنة المناقشة

تمت مناقشة هذه الرسالة المقدمة من الطالبة زينة الأسرة في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٣ أمام لجنة

المناقشة تتكون من:

()

رئيس المناقش : الدكتور محمد بيهقي الماجستير

()

سكرتيرة المناقشة : الدكتورة مفلحة الماجستير

()

مناقش الأول : الدكتور الحاج محمد نعمان الماجستير

()

المناقش الثاني : الدكتور توفيق الماجستير

سورابايا، ٧ يناير ٢٠٢٥



مدير الدراسات



البروفيسور

رقم الوثيقة: ١٠٠٢ / ١٩٧١.٣٠٠



**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN**

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uisby.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Zainatul Usroh
NIM : 02040921021
Fakultas/Jurusan : Magister Pendidikan Bahasa Arab
E-mail address : ardiansyahajlprasetya@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Komik Digital
untuk Meningkatkan Maharah Qira'ah dan Kitabah Kelas XI-Agama MAN 2
Mojokerto

berserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih media/format kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 30 Januari 2025

Penulis

(Zainatul Usroh)
nama terang dan tanda tangan

مستخلص البحث

زينة الأسرة، ٢٠٢٣. تطوير الوسيلة التعليمية الهزلية الرقمية (*Digital Comics*) في تعليم اللغة العربية لترقية مهارتي القراءة والكتابة لدى الطلاب في الفصل الحادي عشر بقسم الديني في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية ماجاكرط. البحث التكميلي. كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

الكلمة الأساسية: التطوير، الوسيلة التعليمية، الهزلية الرقمية (*Digital Comics*)، اللغة العربية.

المشرف: الدكتور محمد بيحقي الماجستير والدكتورة مفلحة الماجستير.

اللغة العربية هي من أكثر اللغات استخداما في المعاهد والمدارس بإندونيسيا. وفي تعليم اللغة يحتاج المعلمون إلى الطرائق والأساليب والوسائل التعليمية المتنوعة. في عصرنا الحاضر إن استخدام الإنترنت فعالة لمساعدة ترقية تعلم الطلبة. وفي المدرسة الثانوية الإسلامية الثانية ماجاكرط المعلم لا يستخدم الوسائل التعليمية التي يمكنها لترقية مهارة اللغوية للطلاب. حل هذه المشكلة هو بتطوير الوسيلة التعليمية المناسبة بقدرة الطلاب، خصوصا في مهارة القراءة والكتابة. ومن خلال ما سبق، يتضح أن الحاجة تقتضي تطوير الوسيلة التعليمية الهزلية الرقمية (*Digital Comics*) في تعليم اللغة العربية لترقية مهارتي القراءة والكتابة لدى الطلاب في الفصل الحادي عشر بقسم الديني في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية ماجاكرط.

كانت أهداف هذا البحث هي (١) لمعرفة تطوير الوسيلة التعليمية الهزلية الرقمية (*Digital Comics*) في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة القراءة والكتابة لدى الطلاب في الفصل الحادي عشر بقسم الديني في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية ماجاكرط، و(٢) لمعرفة فعالية تطوير الوسيلة التعليمية الهزلية الرقمية (*Digital Comics*) في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة القراءة والكتابة لدى الطلاب في الفصل الحادي عشر بقسم الديني في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية ماجاكرط.

يستخدم هذا البحث الإمتزاج بين المنهج الكيفي والمنهج كمي ونوعه البحث التطويري عن منهج سوغيونو. الوسائل التعليمية في هذا البحث هي الهزلية الرقمية (*Digital Comics*) بموقع ويتون (*Webtoon*).

وكانت نتائج هذا البحث هي (١) تطوير الوسائل التعليمية في هذا البحث تم في عشر خطوات. قام الخبراء (خبير الوسائل التعليمية وخبير المواد التعليمية) بتقييم أن هذه الوسائل التعليمية وموادها المطورة في درجة "ممتاز"، بما يتمشى طلاب في الفصل الحادي عشر بقسم الديني في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية ماجاكرطا الذين يصرحون أن هذه الوسائل التعليمية وموادها المطورة في درجة "ممتاز" أيضا، (٢) استناد على تحليل البيانات للاختبار القبلي والبعدي بمساعدة برنامج SPSS إلى أن قيمة التائي الحسابية أكثر من التائي الجدولية، مما يعني وجود فروق نتيجة إحصائية قبل استخدام الوسائل التعليمية الهزلية الرقمية (*Digital Comics*) وما بعدها ولها فعالية لترقية نتائج تعليم الطلاب.

ABSTRACT

Zainatul Usroh, 2023. Development of Learning Media Digital Comic to improve reading and writing skills for grade 11th students of MAN 2 Mojokerto. Thesis. Master Study Program of Arabic Education Department. Postgraduate, State Islamic University of Sunan Ampel Surabaya. Supervisor 1: M. Baihaqi, MA, Ph.D. Supervisor 2: Dr. Muflihah, M.Pd.

Keywords: Development, Learning Media, Digital Comic, Arabic.

Arabic is one of the languages most widely used in institutions and schools in Indonesia. In language teaching, teachers need various methods, methods and learning media. Nowadays, the use of the internet is effective in helping improve student learning. At MAN 2 Mojokerto teachers do not use learning media that can be used to improve students language skills. The solution to this problem is to develop learning media that suits students skills, especially in reading and writing skills. From the description above, there is a need to develop digital comics in Arabic learning to improve the reading and writing skills of Class 11th Religion Students at MAN 2 Mojokerto.

The purpose of this research is (1) to determine the development of digital comics in Arabic learning to improve the reading and writing skills Class 11th Religion Students at MAN 2 Mojokerto, and (2) to determine the effectiveness of developing digital comic in Arabic learning to improve the reading and writing skills of Class 11th Religion Students at MAN 2 Mojokerto.

This research uses qualitative and quantitative approaches, and the Research and Development (R&D) type of research is based on the Sugiono model. The learning media in this research is digital comics on the Webtoon application.

The results of this research are (1) The development of learning media in this research was carried out in ten steps. The experts (media experts and material experts) assess that the media and materials developed are worth "mumtaz" in line with the students of Class 11th Religion Students at MAN 2 Mojokerto who state that the media and materials developed are worth "mumtaz" too, (2) based on pre and post test t-test analysis with SPSS, the results show that the calculated T value is greater than the T table, which means there are statistical differences before and after using digital comics, therefore the learning media developed is effective in improving learning outcomes student.

ABSTRAK

Zainatul Usroh, 2023. Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Komik Digital Pada Pembelajaran Bahasa Arab untuk Meningkatkan Maharah Qira'ah dan Kitabah Siswa Kelas XI Agama MAN 2 Mojokerto. Tesis. Magister Pendidikan Bahasa Arab. Pascasarjana, Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya. Pembimbing 1: M. Baihaqi, MA, Ph.D. Pembimbing 2: Dr. Muflihah, M.Pd.

Kata Kunci: Pengembangan, Media Pembelajaran, Komik Digital, Bahasa Arab.

Bahasa Arab merupakan salah satu bahasa yang paling banyak digunakan di lembaga dan sekolah di Indonesia. Dalam pengajaran bahasa, guru memerlukan berbagai cara, metode, dan media pembelajaran. Saat ini, penggunaan internet efektif untuk membantu meningkatkan pembelajaran siswa. Di MAN 2 Mojokerto guru tidak menggunakan media pembelajaran yang dapat digunakan untuk meningkatkan kemampuan berbahasa siswa. Solusi dari permasalahan tersebut adalah dengan mengembangkan media pembelajaran yang sesuai dengan kemampuan siswa, khususnya dalam keterampilan membaca dan menulis. Dari uraian di atas terlihat bahwa perlu adanya pengembangan komik digital dalam pembelajaran bahasa Arab untuk meningkatkan kemampuan membaca dan menulis siswa kelas XI Agama MAN 2 Mojokerto.

Tujuan penelitian ini adalah (1) untuk mengetahui pengembangan komik digital dalam pembelajaran bahasa Arab untuk meningkatkan keterampilan membaca dan menulis siswa kelas XI Agama MAN 2 Mojokerto, dan (2) untuk mengetahui efektivitas pengembangan media pembelajaran komik digital dalam pembelajaran bahasa Arab untuk meningkatkan keterampilan membaca dan menulis siswa kelas XI Agama MAN 2 Mojokerto.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dan kuantitatif, dan jenis penelitian *Research and Development (R&D)* berdasarkan model Sugiono. Media pembelajaran dalam penelitian ini adalah komik digital pada aplikasi *Webtoon*.

Hasil penelitian ini adalah (1) Pengembangan media pembelajaran dalam penelitian ini ditempuh dalam sepuluh langkah. Para ahli (ahli media dan ahli materi) menilai bahwa media dan materi yang dikembangkan bernilai "mumtaz" sejalan dengan siswa-siswi kelas XI Agama MAN 2 Mojokerto yang menyatakan bahwa media dan materi yang dikembangkan bernilai "mumtaz" juga, (2) berdasarkan analisis uji-t pre dan post test dengan bantuan SPSS, menunjukkan hasil bahwa nilai T hitung lebih besar dari T tabel yang berarti terdapat perbedaan statistik sebelum dan sesudah menggunakan komik digital, oleh karenanya media pembelajaran yang dikembangkan efektif dalam meningkatkan hasil belajar siswa.

المحتويات

| | |
|--------|-------------------------|
| أ..... | صفحة الموضوع |
| ب..... | إقرار الطالبة |
| ج..... | الموافقة من طرف المشرفة |
| د..... | الإهداء |
| ه..... | الاستهلال |
| و..... | كلمة الشكر والتقدير |
| ز..... | مستخلص البحث |
| ك..... | المحتويات |
| ١..... | الباب الأول : المقدمة |
| ١..... | أ- خلفية البحث |
| ٣..... | ب- مشكلات البحث وحدوده |
| ٤..... | ج- أسئلة البحث |
| ٥..... | د- أهداف البحث |
| ٥..... | ه- منافع البحث |
| ٦..... | و- توضيح المصطلحات |
| ٧..... | ز- الدراسات السابقة |

| | |
|----|---|
| ١٥ | الفصل الثاني : الإطار النظري |
| ١٥ | المبحث الأول : الوسيلة التعليمية |
| ١٥ | ١- مفهوم الوسائل التعليمية |
| ١٦ | ٢- أهمية الوسائل التعليمية في عملية التعليم والتعلم |
| ١٦ | ٣- أنواع الوسائل التعليمية |
| ١٧ | ٤- شروط اختيار الوسائل التعليمية |
| ١٩ | المبحث الثاني : الهزلية الرقمية (Digital Comics) |
| ١٩ | ١- مفهوم الهزلية الرقمية (Digital Comics) |
| ٢٠ | ٢- عناصر الهزلية الرقمية (Digital Comics) |
| ٢٢ | ٣- مزايا الهزلية الرقمية (Digital Comics) |
| ٢٤ | المبحث الثالث : تعليم اللغة العربية |
| ٢٤ | ١- مفهوم تعليم اللغة العربية |
| ٢٥ | ٢- أهمية تعليم اللغة العربية |
| ٢٦ | ٣- أهداف تعليم اللغة العربية |
| ٢٧ | المبحث الرابع : مهارة القراءة |
| ٢٧ | ١- مفهوم مهارة القراءة |
| ٢٧ | ٢- أهداف مهارة القراءة |

| | |
|----|--|
| ٢٨ | ٣- أنواع مهارة القراءة |
| ٢٩ | ٤- وسيلة التعليمية لمهارة القراءة |
| ٢٩ | المبحث الخامس : مهارة الكتابة |
| ٢٩ | ١- مفهوم مهارة الكتابة |
| ٢٩ | ٢- أهداف مهارة الكتابة |
| ٣٠ | ٣- أنواع مهارة الكتابة |
| ٣١ | ٤- وسيلة التعليمية لمهارة الكتابة |
| ٣٢ | الفصل الثالث : منهجية البحث |
| ٣٢ | ١- نوع البحث ومدخله |
| ٣٤ | ٢- موقع البحث |
| ٣٤ | ٣- طريقة جمع البيانات |
| ٣٧ | ٤- بنود البحث |
| ٤٢ | ٥- طريقة تحليل البيانات |
| ٤٦ | ٦- هيكل البحث |
| ٤٨ | الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها |

المبحث الأول : عملية التطوير الوسيلة التعليمية الهزلية الرقمية (*Digital Comics*) في

تعليم اللغة العربية لترقية مهارة القراءة والكتابة لدى الطلاب في الفصل الحادي عشر

بقسم الديني في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية ماجاكرط ٤٨

١- تعيين المشكلة (*Potential and Problems*) ٤٨

٢- جمع البيانات (*Data Collection*) ٤٩

٣- تصميم الإنتاج (*Product Design*) ٥٠

٤- تحكيم الإنتاج (*Design Validation*) ٥٥

٥- تصحيح الإنتاج الأول (*Design Revision*) ٦٧

٦- تجربة الإنتاج الأول (*Product Trials*) ٧١

٧- تصحيح الإنتاج الثاني (*Product Revision*) ٧٢

٨- تجربة الميدان (*Trial Usage*) ٧٣

٩- تصحيح الإنتاج الأخير (*Product Revision*) ٧٧

١٠- نشر الإنتاج (*Mass Production*) ٧٨

المبحث الثاني : فعالية الوسيلة التعليمية الهزلية الرقمية (*Digital Comics*) في تعليم اللغة

العربية لترقية مهارة القراءة والكتابة لدى الطلاب في الفصل الحادي عشر بقسم الديني

في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية ماجاكرط ٧٩

أ- نتائج الإختبار القبلي ٧٩

ب- نتائج الإختبار البعدي ٨٢

ج- فعالية استخدام الوسيلة التعليمية الهزلية الرقمية (Digital Comics) ٨٤

د- صياغة فرضيات البحث ٨٨

الفصل الخامس : الخاتمة ٩٢

أ- الخلاصة ٩٢

ب- الاقتراحات ٩٣

المراجع ٩٥





المراجع

Akjurunal Aeni, Wiwik, 'Model Pembelajaran E-Komik Untuk SMA', *Jurnal Teknologi Pendidikan*, 06.01 (2018)

Arikunto, Suharsimi, *Metode Penelitian* (Jakarta: Bulan Bintang, 1996)

———, *Prosedur Penelitian* (Jakarta: Rineka Cipta, 2006)

- Arsyad, Azhar, *Media Pembelajaran* (Jakarta: Rajawali Pers, 2014)
- , *Media Pembelajaran* (Jakarta: Rajawali Press, 2013)
- , *Metode Pembelajaran* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2006)
- Asrori, Andus Imam, *Media-Media Tertentu Dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: IKIP Malang, 1995)
- Baihaqi, M, Universitas Islam, Negeri Sunan, and Ampel Surabaya, ‘استخدام الوسيلة التعليمية ‘ (Focusky) لترقية مهارة القراءة | Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab Dan Pembelajarannya Di Era Milenial’, 2019, pp. 273–81
<<http://proceedings.uinsby.ac.id/index.php/KPBA/article/view/171>>
- Daryanto, *Media Pembelajaran* (Yogyakarta: Graha Media, 2010)
- , *Media Pembelajaran* (Yogyakarta: Gava Media, 2010)
- Effendy, Ahmad Fuad, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2018)
- Gumelar, M.S, *Comic Making* (Jakarta: PT. Index, 2004)
- Hanifah, Umi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Surabaya: Putra Media Nusantara, 2011)
- Hermawan, Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011)
- , *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011)
- Mariyanah, Nur, ‘Efektivitas Media Komik Dengan Media Gambar Dalam Pembelajaran Geografi Pokok Bahasan Perhubungan Dan Pengangkutan (Studi Eksperimen Pada Siswa Kelas II SMP NI Pegadon Kabupaten Kendal’ (UNNES, 2005)
- Muflihah, Muflihah, and Husain Aziz, ‘Developing Interactive Multimedia CD-Based Teaching Materials for Teaching Arabic Skill at Arabic Education Department of Islamic State University Sunan Ampel Surabaya’, *Dinamika Ilmu*, 18.2 (2018), 195–210
<<https://doi.org/10.21093/di.v18i2.1158>>
- Nadia Kustianingsari, Utari Dewi, ‘Pengembangan Media Komik Digital Pada Mata Pelajaran Bahasa Indonesia Tema Lingkungan Sahabat Kita Materi Teks Cerita Manusia Dan Lingkungan Untuk Siswa Kelas V SDN Putat Jaya III/379 Surabaya’, *Jurnal Mahasiswa Teknologi Pendidikan*, 6 (2015)
- Putra, Nusa, *Research & Development Penelitian Dan Pengembangan: Suatu Pengantar* (Jakarta: PT. Raja Grafindo, 2012)
- Sadirman, Arief S., *Media Pendidikan* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1996)
- , *Media Pendidikan* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1996)
- Suci Lestari, Sukma Putri, ‘Media Grafis: Media Komik’ (Universitas Pendidikan Indonesia, 2009)
- Sudijono, Anas, *Pengantar Statistik Pendidikan* (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2003)
- Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2012)
- Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*

(Bandung: Alfabeta, 2015)

———, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: Alfabeta, 2008)

Sukmadinata, Nana Syaodih, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2016)

Usman, M. Basyiruddin, *Media Pembelajaran* (Tangerang: Ciputat Pers, 2002)

حمد تعليم العربية لغير الناطقين بها (الرباط: جامعة المنصورة مصر 1989)

أحمد التعليم والمعلمون (مكة: دار الصابوني ودار ابن حزام 2003)

الرحمن سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها العربية بين يديك) : (2007

" 2013 لترقية مهارة الإستماع
لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الأشفية سورابايا على أسس الثقافة المحلية بطريقة التعلم
() " بايا 2013

صالح عبد وعبد العزيز عبد المجيد التربية وطرق التدريس) : (2004

مهارة الكتابة وونماذج تعليمها) يا : (2010

تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق) : (2008

تعليم اللغة العربية) : (2005

المنجد والإعلام (بيروت: دار المشرف 1976)

ديانا "تطوير الوسائل الهزلية الرقمية لتحسين مهارة القراءة لدي طلة الصف السابع بالمدرسة
() " (2021

"لتعليم المهارة اللغوية لغير الناطقين بها")

(2011

علي أحمد مدكور وإيمان أحمد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (القاهرة: درا الفكر العربي)